

La Lucarne

La revue de l'association Amis et propriétaires de maisons anciennes du Québec (APMAQ)

Vol XXXIII, numéro 4

Automne 2013



Maison Trestler (1798) classée en 1976
Vaudreuil-Dorion
(Crédit photo : Maison Trestler)

CONGRÈS À VAUDREUIL-DORION
Voir le programme des activités en page 16

SOMMAIRE

Description de la Maison Trestler	2
Pour devenir membre	2
Conseil d'administration	2
Billet	3
Patrimoine et développement à Laval	4
Disponibilité de la pierre grise de Montréal	5
Maison Hurtubise	5
Encan de l'APMAQ	5
Vieux-Longueuil	6
Cadre de gestion du patrimoine architectural de Longueuil	7
Chaux extérieure et isolation chanvre	7
Quelques trésors d'un site d'exception: l'île d'Orléans	8
Un musée qui se démarque	10
Action patrimoine - Colloque annuel	10
Maison natale de Gilles Vigneault	11
Les Bois-francs et la guerre	11
Encan de l'APMAQ	11
In memoriam Jean-Paul Martel	11
Lac-Mégantic	11
Maison Hurtubise	11
Ma bibliothèque	12
Petites annonces	13
Congrès annuel	16
20, 21, 22 septembre 2013	16

La Lucarne

Rédactrice en chef : Anita Caron
Comité de rédaction : Chantal Beauregard, Marie-Lise Brunel, Monik Grenier, Agathe Lafortune, Louis Patenaude.

Collaborations
Philippe Gariépy, Pierre Lacroix, Hélène Léveillée, Robert Martel.

Crédits photos
Écomusée du fier monde, Chantal Beauregard, Agathe Lafortune, MCCQ, Jerry Roy.

Infographie: Michel Dubé
Imprimeur : Imprimerie de la CSDM
Livraison: Traitement Express Inc.

Bibliothèque nationale du Québec
Bibliothèque nationale du Canada
Dépôt légal : ISSN 0711 — 3285

La Lucarne est le bulletin de liaison de l'association Amis et propriétaires de maisons anciennes du Québec (APMAQ). Publiée à chaque trimestre depuis 1982, *La Lucarne* se veut un lieu d'information sur différents aspects reliés à la sauvegarde et à la mise en valeur du patrimoine.

Secrétariat de l'APMAQ
2050, rue Amherst, Montréal, (Québec)
H2L 3L8

Téléphone : (514) 528-8444
Télécopieur : (514) 528-8686
Courriel : apmaq@globetrotter.net
<http://www.maisons-anciennes.qc.ca>

On peut reproduire et citer les textes parus dans *La Lucarne* à la condition d'en indiquer l'auteur et la source.

Les opinions exprimées dans *La Lucarne* n'engagent que leurs auteurs.

PHOTO DE COUVERTURE

Maison Trestler (1798)

Lieu où se tiendra le congrès de l'APMAQ en septembre 2013.

Joseph Trestler, natif de l'Allemagne, fait fortune grâce au commerce de la fourrure. Il construit sa résidence en bordure de la rivière des Outaouais en 1798. En 1805, il ajoute à sa résidence la partie ouest pour l'utiliser comme voûte à fourrure. Avec l'ajout de la partie est en 1806, le carré d'origine de la maison devient la partie centrale de la propriété. Sa fille Iphigénie épouse Sir Antoine-Aimé Dorion, chef du parti libéral du Canada. Le couple utilise la maison comme résidence secondaire. Vers 1880, la maison est subdivisée pour en faire trois maisons d'été. En 1927, Gustave Rainville achète la propriété pour en faire sa résidence secondaire. En 1969, elle est classée «Monument d'architecture d'importance nationale» par le ministère des Affaires indiennes et du Nord. Achetée et restaurée par Judith et Louis Dubuc en 1971, elle est classée Bien culturel et monument historique par le Ministère des affaires culturelles du Québec. En 1984, la Fondation de la Maison Trestler acquiert la propriété. La Fondation se donne pour mission de promouvoir le développement, le rayonnement et l'accessibilité à la Maison Trestler; lieu où se tiendra le congrès de l'APMAQ en septembre 2013.

GROUPE-CONSEIL

Les membres de l'APMAQ sont invités à faire appel aux services d'un Groupe-conseil qui a été mis sur pied à leur intention.

Vous avez des projets de restauration ?
Vous vous posez des questions sur les matériaux, leurs coûts ou leur efficacité ?

Une aide gratuite peut vous être apportée par des personnes d'expérience.

N'hésitez pas à appeler.
Tél. (514) 528-8444
Courriel : apmaq@globetrotter.net

Conseil d'administration 2012-2013

Louis Patenaude, président
(514) 845-5915
Claudel Saint-Pierre, vice-président
(450) 218-4259
Claire Pageau, trésorière
(418) 828-0085
Monique Marceau, secrétaire
(819) 562-7166
Marie-Lise Brunel, registraire
(514) 849-9669
Andrée Gendreau, conseillère
(418) 524-1539
Monique Lamothe, conseillère
(418) 651-5808

Pour devenir membre ou renouveler votre adhésion

Cotisation annuelle:
Adhésion familiale : 55 \$
Organisme : 50 \$
Individu : 35 \$

Payable par chèque à l'APMAQ
2050, rue Amherst
Montréal (Qc) H2L3L8
(514) 528-8444
apmaq@globetrotter.net

Convention de la poste publication 40920008

Retourner toute correspondance ne pouvant être livrée au Canada à APMAQ,
2050, rue Amherst, Montréal, H2L 3L8

BILLET



UN CONGRÈS À VAUDREUIL-DORION AU MENU AL- LÉCHANT ET VARIÉ

Louis Patenaude, président de l'APMAQ

La magnifique maison Trestler de Vaudreuil est connue de beaucoup d'entre nous, particulièrement pour les concerts qu'on peut y entendre en été. L'APMAQ souhaite, depuis plusieurs années, organiser son congrès dans ces lieux inspirants sans que, pour diverses raisons souvent d'ordre logistique, le projet puisse se réaliser. Nous y serons enfin en septembre prochain. Outre la maison Trestler, où auront lieu les conférences et les repas, nous visiterons la maison où a été élevé le chanoine Groulx, celle où Félix Leclerc a longtemps vécu ainsi que des résidences d'été de la fin du XIX^e et du début du XX^e siècles sans parler de la belle église Saint-Michel.

Le patrimoine culinaire

Nous avons également inscrit au programme une conférence sur la gastronomie traditionnelle qui sera donnée par Yvon Desloges, auteur du livre *À table en Nouvelle-France. Alimentation populaire, gastronomie et traditions alimentaires dans la vallée laurentienne avant l'avènement des restaurants*. On trouvera un compte rendu de cet ouvrage dans le numéro de *La Lucarne* du printemps 2013. La pratique suivra la théorie, puisque le menu du repas du samedi soir s'inspirera amplement de recettes d'autrefois. Ce sera, nous l'espérons, une belle occasion d'acquérir des connaissances patrimoniales dans un autre domaine.

La Loi sur le patrimoine culturel

Lors du congrès de 2012, nous avons entendu un exposé général traitant de la nouvelle Loi québécoise sur le patrimoine culturel. Afin d'approfondir notre connaissance de la Loi, nous avons fait appel, cette année, à un conférencier du ministère de la Culture et des Communications qui élucidera, pour nous, la notion de patrimoine culturel patrimonial. Cette notion, avec le patrimoine vivant, constitue un élargissement important de la notion de patrimoine. Les maisons anciennes étant indissociables de leur environnement naturel, tout propriétaire ou ami des maisons anciennes a intérêt à connaître ce nouveau concept, ses objectifs et ses conditions d'application.

Les assurances

Le billet de *La Lucarne* précédente (été 2013) rappelait les débuts et l'évolution du dossier des assurances à l'APMAQ.

Le congrès de Vaudreuil sera l'occasion pour les propriétaires intéressés à la question, de se renseigner davantage puisque des représentants de la maison de courtage DPMM, avec laquelle nous travaillons depuis un an, feront le point sur l'évolution du dossier et répondront aux questions.

Le Plan stratégique

L'Assemblée générale, prévue pour dimanche 22 septembre, aura à se prononcer sur un dossier majeur, soit le Plan stratégique de l'APMAQ. Depuis déjà quelques années, l'APMAQ, tout en mettant en oeuvre ses activités habituelles (visites, ateliers, *La Lucarne...*), s'est engagée dans une réflexion en profondeur quant à son avenir.

On se rappellera qu'en 2010, l'Assemblée générale a adopté des pistes d'avenir ou axes d'action (voir *La Lucarne*, hiver 2010-2011, p. 5). Ces axes qui résultaient d'un sondage effectué auprès de tous les membres, constituent le fondement de notre action depuis lors. Ils ne s'inscrivaient pas dans un échéancier précis mais avaient été conçus comme une percée vers un avenir indéfini sans égard aux moyens matériels et humains dont disposaient alors l'APMAQ. Pourtant, plusieurs de ces composantes ont été partiellement mises en oeuvre. La nouvelle présentation visuelle de *La Lucarne* et le site autogéré en sont des exemples.

On a estimé, suite à cette démarche, qu'il convenait de traduire ces axes d'action dans un plan stratégique de trois ans de façon à pouvoir envisager l'avenir de façon mieux ciblée. Le Conseil d'administration s'est attelé à la tâche et après un premier déblayage, a eu recours à des services professionnels. Une ébauche a été produite et une consultation a été effectuée auprès d'un certain nombre de membres choisis en raison de leur expérience de l'APMAQ. Nous avons également fait appel, pour cela, à des membres récents afin de bénéficier d'un regard neuf sur notre réalité. Le résultat de ce travail vous sera présenté à l'Assemblée générale. Nous souhaitons connaître vos réactions afin que le document adopté reflète fidèlement ce que les membres attendent de notre association. Venez donc en grand nombre à Vaudreuil!

PATRIMOINE ET DÉVELOPPEMENT À LAVAL

Question de vision et de politique

Philippe Gariépy, membre du Conseil d'administration de Patrimoine en tête

Les élections municipales du 4 novembre 2013 invitent tous les citoyens responsables à se manifester en regard des changements souhaités en rapport avec le patrimoine. Voici les grandes lignes d'un mémoire déposé par Patrimoine en tête au Mouvement Lavallois, sur la nécessité d'arrimer au développement de l'urbanisme la préservation et la mise en valeur tant du patrimoine bâti que naturel.

Territoire agricole et patrimoine bâti

À Laval, le territoire agricole et ses anciens « rangs » occupent encore une place importante. Il comprend de grands espaces propres à une horticulture de qualité, parsemés de forêts fort convoitées. Le territoire agricole a, me semble-t-il, une valeur historique et patrimoniale, car il renvoie aux anciennes municipalités qui ont été à l'origine de la ville actuelle.

Ce paysage est parsemé d'habitations fort diversifiées dont un bon nombre de maisons ancestrales non protégées. Collés au territoire agricole, on retrouve aussi cinq anciens noyaux villageois marqués par plus de trois cents ans d'histoire. Il s'agit de Sainte-Rose, Saint-Vincent-de-Paul, Saint-Dorothée, Saint-Martin et Saint-François. On peut considérer ces anciens villages comme des pôles historiques qu'il faut protéger de l'oubli tout en les revitalisant.

À ces concentrations de valeur patrimoniale, il faut ajouter près d'une centaine de résidences et d'édifices anciens non protégés et dispersés un peu partout sur l'ensemble du territoire lavallois. Cet ensemble patrimonial important à Laval rappelle nos origines et l'histoire de la ville. Il est de plus révélateur d'un monde tout à fait différent de l'actuel territoire lavallois.

Politique patrimoniale et réglementation

Il n'y a pas à proprement parler de politique patrimoniale à Laval. Le patrimoine constitue cependant un souci pour l'administration municipale. Ce souci, terme ambigu par excellence, s'est traduit au cours des trente dernières années par une série d'interventions publiques.

Ces interventions ont été dirigées surtout vers deux noyaux villageois, Sainte-Rose et Saint-Vincent-de-Paul, négligés par ailleurs sur un plan urbanistique plus général. Les maisons ancestrales disséminées sur l'ensemble du territoire ont été pour leur part abandonnées à leur sort. Les auteurs du Schéma d'aménagement de 2004 allaient jusqu'à parler

de disparition et de décrépitude galopantes à propos du patrimoine de notre ville.

Aménagement du territoire, développement et patrimoine

Pourtant, il y a là quelque chose à préserver et, avec le centre-ville, un pôle à mettre en valeur tout en permettant l'insertion de maisons modernes à côté de maisons et d'édifices ancestraux. Il y a beaucoup à faire : l'important consiste à situer la question patrimoniale à l'intérieur, et non à côté, de l'aménagement du territoire et du développement de l'urbanisme.

En ce sens, après trente ans d'interventions diverses en patrimoine, les nouveaux dirigeants municipaux pourront choisir de mener une action sur deux fronts à la fois : d'un côté, une réflexion de base, et des interventions ponctuelles sur le terrain, de l'autre.

Une interrogation sur le patrimoine d'une ville doit se situer à l'intérieur d'un minimum de planification et d'une vision qui fait de la qualité de l'urbanisme une préoccupation importante et essentielle. Il faudra pour ce faire produire un nouveau Schéma d'aménagement et y inclure le pôle patrimonial dans les plans d'urbanisme de la Ville.

En même temps que se poursuit une réflexion de base, les fonctionnaires dispensateurs de permis de toutes sortes continueront leurs interventions ponctuelles autour du patrimoine lavallois. Ils exerceront leur vigilance en termes de préservation de ce qui mérite d'être protégé et modifieront leurs rapports avec les citoyens propriétaires de maisons anciennes afin de les aider dans les domaines de l'entretien, de la restauration et de la rénovation.

C'est sur cette toile de fond que s'inscrit toute démarche visant la préservation et la promotion du patrimoine tant bâti que naturel à Laval.

DISPONIBILITÉ DE LA PIERRE GRISE DE MONTRÉAL

Pierre Lacroix, ing. Géologue et membre du Groupe-conseil

Il fut difficile, entre 1990 et 2013, d'obtenir des éléments de maçonnerie en pierre de taille « dite de Montréal » pour la restauration du patrimoine bâti. Son approvisionnement était compromis en raison de la fermeture des points d'extraction. La firme ANSA Canada a repris l'exploitation de lits de calcaire en 2013.



Photo 2 : Corps principal, abside et bâtiment de service de l'église de Saint-Constant (1882), en calcaire de Chazy

Depuis 1800, la pierre de taille a été produite dans des carrières exploitant des lits épais de calcaire de Chazy et de Trenton gris moyen et gris foncé, à teinte légèrement bleutée et connue dans les appels d'offres sous le nom de « pierre grise de Montréal ». Celle-ci était exploitée dans la partie Nord de l'Île de Montréal sur 40 km² et sur la moitié Est de l'Île Jésus.

Les calcaires du groupe de Chazy et du groupe de Trenton présentent des caractères physiques communes : de couleur gris moyen à foncé avec une teinte bleuâtre. Ils développent avec le temps une patine gris pâle contrairement au calcaire « gris brunâtre » de Saint-Marc-des-Carrières (formation de Deschambault) qui a une patine « brun chamois ».

Les calcaires de Chazy et de Trenton diffèrent par leur composition chimique : le Chazy contient un taux plus élevé de dolomite qui lui donne une teinte ocre; le Trenton est un calcaire plus pur (sans dolomite). La pierre de Chazy, en bancs plus minces peut contenir de minces lits argileux qui peuvent affecter la vie de la pierre dans un ouvrage. La firme ANSA propose

un calcaire cristallin, une calcarénite ou grainstone suivant la classification de Dunham (une roche carbonatée offrant peu de boue calcaire entre les grains).

Du point de vue géologique, la firme ANSA exploite à Saint-Constant, le membre (ou faciès) de Saint-Martin, de la formation de Laval, du groupe de Chazy dont les noms sont associés à d'anciennes carrières de Laval. La photographie n°1 représente l'église de Saint-Elzéar à Laval que l'on considère comme un bel exemple de pierre du groupe de Chazy. Par ailleurs, l'église de Saint-Constant (1882), sur la rive Sud de Montréal (photo 2), en pierre locale de Chazy, est plus gréseuse. La pierre actuellement disponible correspond aux encorbelements de la fenestration de l'abside dans la nef et au bâtiment de service.

Pour plus d'informations, veuillez contacter l'auteur par courriel pieclacroix@ville.montreal.qc.ca

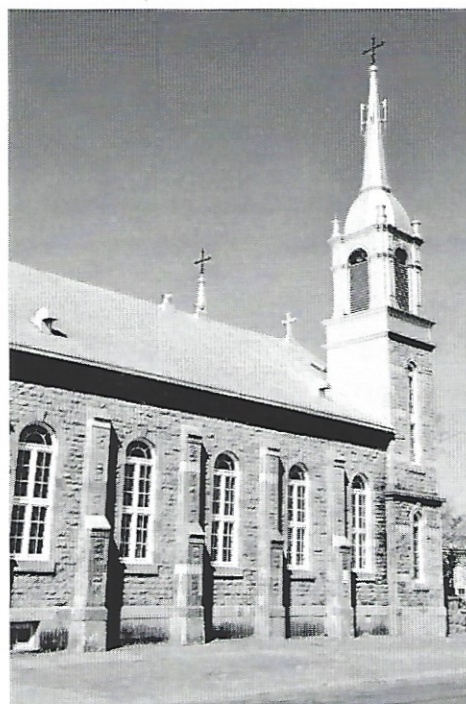


Photo 1 : Église de Saint-Elzéar, ville de Laval, en calcaire de Chazy

ENCAN DE L'APMAQ

Cette année, tous les profits de l'encan seront remis directement à l'APMAQ. Vous pouvez appuyer l'APMAQ en donnant un objet ancien ou un livre d'intérêt patrimonial. Un reçu pour fin d'impôt de Revenu Québec déterminé en fonction du prix de vente vous sera délivré.

Chloé Guillaume attend vos appels au 514 528-8444.

Votre enthousiasme fera un succès de cette soirée !

VIEUX- LONGUEUIL, 9 juin 2013

*Marie-Lise Brunel
Régiſtraire de l'APMAQ*

Ville de près de 250 000 habitants, Longueuil possède un patrimoine très ancien et très riche. Sa proximité avec Montréal (l'espace d'un pont) y est sûrement pour quelque chose. La visite effectuée par les membres de l'APMAQ s'est spécialement centrée sur le patrimoine religieux et, en particulier, sur le couvent de Longueuil située au 80, rue Saint-Charles, la petite maison Marie-Rose-Durocher (90 rue Saint-Charles) où les religieuses ont commencé à enseigner ainsi que la co-cathédrale Saint-Antoine-de-Padoue, sise également rue Saint-Charles, au coin du chemin de Chambly.

Dès 10 heures, nous entrons dans une magnifique maison construite en 1740 pour le sieur Louis Briquet. Vendue successivement à Joseph Roussel, puis à Alexis Fournier dit Préfontaine et, en 1842, à la Fabrique de Longueuil, la maison est agrandie et rehaussée d'un étage. En octobre 1843, Eulalie Durocher, Mère Marie-Rose devenue religieuse, fonde la communauté des Sœurs des Saints-Noms-de-Jésus-et-de-Marie dans le but de répondre au besoin criant, à l'époque, d'institutions vouées à l'éducation des jeunes filles¹. C'est cette maison qui abritera dès le début la jeune communauté.

Le couvent, rénové en 1984, conserve encore ses beautés patrimoniales:

- 1) des murs épais en pierre d'origine ;
- 2) la même structure du toit à laquelle a cependant été ajouté un étage ;
- 3) l'escalier intérieur, tournant, magnifique, en bois de frêne, construit en 1740;

4) plusieurs fenêtres et parquets anciens en épinette. Les agrandissements ont continué jusqu'en 1852, complétant l'ensemble architectural par l'ajout d'une chapelle et d'un pensionnat — l'aile Saint-Joseph, selon les plans de Victor Bourgeau.

Nous avons eu également le plaisir de visiter la maison de madame Lucie Fortin-Gascon, harpiste, qui a raconté l'histoire fascinante de sa maison ancestrale de 1878. Habitée par plusieurs artistes, cette maison en garde la

marque. Après le dîner, nous avons entendu le représentant de la mairesse de Longueuil, monsieur Albert Beaudry, conseiller municipal et président du Comité du patrimoine. M. Beaudry a dit l'intérêt de sa ville pour la sauvegarde du patrimoine bâti et évoqué le Cadre de gestion mis au point dans ce but par Longueuil². Michel Pratt, de la Société historique du Marigot, dans un exposé bien documenté, a fait revivre pour nous le Vieux-Longueuil et son

fort. Il nous a fourni d'amples explications sur l'extérieur et l'intérieur de la cocathédrale Saint-Antoine-de-Padoue où nous avons assisté à un récital d'oeuvres de Wagner jouées par l'organiste Suzanne Osorak. En somme, une superbe journée !



Maison Marie-Rose-Durocher
Crédit : Chantal Beauregard

1. J'ai fait mes études secondaires et j'ai enseigné deux ans l'histoire et la géographie dans cette institution.

2. Voir ci-après l'article d'Hélène Léveillée sur cette question.

CADRE DE GESTION DU PATRIMOINE ARCHITECTURAL DES SITES PATRIMONIAUX CITÉS À LONGUEUIL

Hélène Léveillée, conseillère en architecture à la ville de Longueuil

Les traces du riche passé de la ville de Longueuil sont inscrites dans son paysage et révèlent la capacité d'adaptation, le savoir-faire architectural et l'immense ingéniosité de ses pionniers. C'est à nous aujourd'hui de conserver, protéger et mettre en valeur cet héritage individuel et collectif pour en bénéficier au quotidien, mais aussi pour léguer aux générations futures un lieu de mémoire, d'appartenance et porteur d'identité.

Le cadre de gestion du patrimoine architectural des sites patrimoniaux cités permet d'assurer la pérennité et la diversité de ce précieux héritage. En s'arrimant à la Loi sur le patrimoine culturel, le cadre de gestion établit dix-sept principes pour la rénovation, la restauration, le recyclage et la mise en valeur de l'environnement bâti des sites patrimoniaux cités.

Ces principes d'intervention particuliers sont basés sur trois grandes orientations générales pour les modifications de l'apparence extérieure d'un bâtiment : elles optent pour la

réparation plutôt que le remplacement des éléments endommagés, l'adaptation aux besoins d'aujourd'hui en continuité de langage et l'assurance que les immeubles sont habités, chauffés et sécurisés. Le cadre fait la promotion d'interventions de qualité exemplaire et décourage les démolitions.

Le patrimoine bâti constitue un héritage, source de force et de confiance. La protection de ce patrimoine est une priorité de la Ville de Longueuil. Le cadre de gestion du patrimoine architectural des sites du patrimoine est un outil de travail, en constante évolution, des membres du Conseil local du patrimoine qui l'utilisent pour composer les recommandations des conditions relatives à la conservation de la valeur patrimoniale.

C'était là un résumé du sujet. Pour consulter le document au complet, nous vous invitons à visiter le site internet de la ville de Longueuil.

CONFÉRENCES-ATELIERS Chaux extérieure et isolation chanvre

Compte rendu: Monique Lamothe, membre du Conseil d'administration

Tenu le 27 avril 2013, l'atelier sur la chaux extérieure, animé par Sylvie Plaire, a suscité un vif intérêt chez les participantes et participants. Elle les a amenés à la redécouverte des techniques anciennes de construction et d'isolation.

La chaux, enduit sain et hypoallergique, se présente comme une pierre calcaire concassée, chauffée à 900 degrés celsius, puis neutralisée avec de la vapeur d'eau, ne contenant aucun composé organique nocif ni allergène. Elle est antiseptique, antifongique et ignifuge. Additionné de chanvre, l'enduit de chaux améliore l'acoustique. La chaux est lumineuse et sa popularité est de plus en plus grande pour plusieurs bonnes raisons: souplesse, propriétés de perméance et de régulation de l'humidité de même que beauté et profondeur inimitable. (Informations tirées des notes de Mme Plaire, février 2013)

L'atelier animé par Anthony Néron, l'art du chanvre «construction écologique», a présenté le chanvre comme un puissant régulateur thermique pour le froid comme pour le chaud, rendant les maisons chaudes l'hiver et fraîches l'été. La chèvrevotte (intérieur de la tige du chanvre), isolant de première qualité à haute teneur minérale et riche en silice, est utile et efficace dans la construction éco-responsable. M. Néron est un artisan et un promoteur de la construction vivante ou écologique: ce mélange de traditions ancestrales et d'inspirations nouvelles.

Nos deux animateurs ont su séduire tant par leur compétence que par leur professionnalisme. L'atelier pratique en après-midi s'est poursuivi au-delà de l'horaire proposé, l'intérêt et la fascination l'emportant sur la mesure du temps.

Pour plus d'information: artduchanvre.com | sylvie-plaire.ca

QUELQUES TRÉSORS D'UN SITE D'EXCEPTION : L'ÎLE D'ORLÉANS

Robert Martel, historien

Les quatre maisons anciennes gracieusement ouvertes aux membres de l'APMAQ le 26 mai dernier sont des trésors patrimoniaux. Tout au long de l'itinéraire les conduisant de l'une à l'autre, les visiteurs ont pu découvrir la beauté majestueuse de la partie orientale de l'île : en face de Sainte-Famille, l'imposante présence du Bouclier canadien dominant la côte de Beaupré puis, en route vers Saint-François et Saint-Jean, l'élargissement spectaculaire du paysage marin sur l'estuaire et l'archipel dont les eaux saumâtres atteignent la pointe est par marée haute.

Avant la présentation, par mesdames Nicole Simard et Suzanne Desmarais, de la magnifique église patrimoniale de Sainte-Famille, un bref exposé avait fait connaître les débuts de la colonisation de l'île, dans la seconde moitié du XVIII^e siècle, à partir du territoire de Sainte-Famille. La diversité des sols avait entraîné celle des cultures, favorisant notamment les vergers sur le versant nord et, au sud, les produits maraîchers et l'industrie laitière, tandis qu'à Saint-François s'ajoutait aux fruits de la terre l'apport généreux de la chasse et de la pêche. Bref, en quelques heures, un contact avec un attachant patrimoine naturel et bâti.

Île d'Orléans, 26 mai 2013

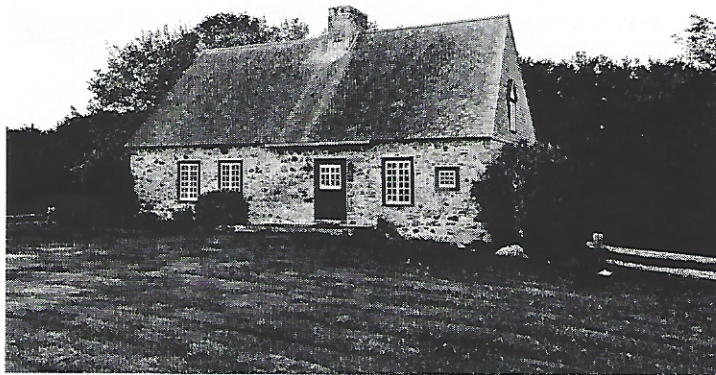
(Photos : Jerry Roy)

Maison Fortier-Simard (1794), ch. Royal, Saint-Jean



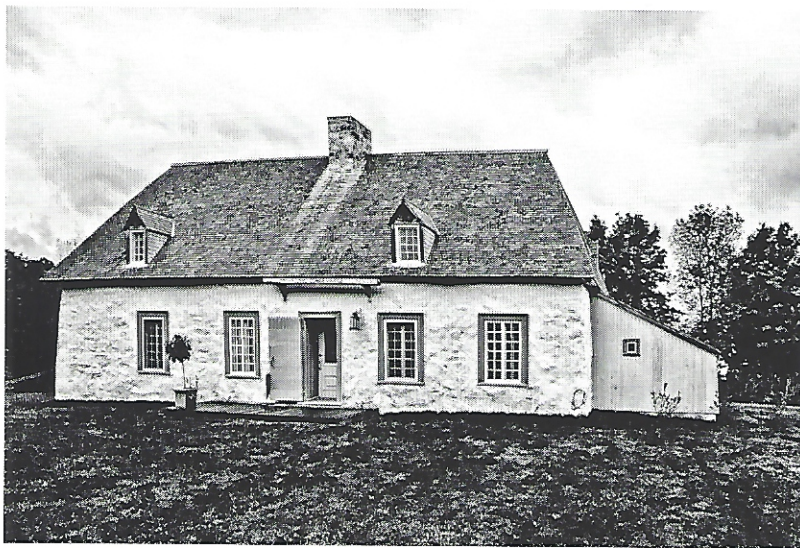
Cette maison (28 pi. X 52 pi.) a été construite directement sur le sol avec des pierres des champs trouvées sur les lieux mêmes. Elle fait face au fleuve Saint-Laurent comme les autres maisons anciennes voisines, car le fleuve représentait la seule voie de passage entre les villages et avec les voisins. Une glacière (petite boucherie) construite 100 ans plus tard (1890) fait partie des dépendances ainsi qu'un four à pain qui a finalement été logé dans le fournil vers les années 1900. Cette maison de ferme s'est mérité Le Prix de l'île 2000 dans la catégorie restauration pour la phase 1 de ses travaux.

Maison Picard, route d'Argentenay, Saint-François



Maison du Régime français (1737) en pierre avec toit de bardeaux de cèdre, foyer central et poêle à deux ponts à l'étage, agrémentée d'une érablière et d'un lot descendant au fleuve face à cap Tourmente et au mont Sainte-Anne. La maison a fait l'objet d'une étude de la part de Luc Noppen en 1977, puis a été restaurée. La propriété a appartenu à la famille Picard durant 240 ans. Les propriétaires actuels, membres de l'APMAQ, seraient les 15^e ou 16^e du lieu. Une documentation d'une qualité exceptionnelle a été préparée à l'occasion de la visite. On y trouve entre autres, la référence à un article consacré par Michel Lessard à cette maison dans *La maison traditionnelle au Québec — construction, inventaire et restauration*.

Maison Meneux-Mantha, ch. Royal, Sainte-Famille



Maison du Régime français (c. 1720) en pierre crépie enduite de lait de chaux. La toiture à croupes faibles est recouverte de bardeaux de cèdre. Deux foyers adjacents au centre de la maison, deux lucarnes, quatre fenêtres et une porte du côté sud font partie des caractéristiques de cette maison ancienne. Une grande laiterie de bois sur solage de pierre se trouve adossée au mur du côté est. En mauvais état lors de son achat en 2000, la maison a été entièrement restaurée par son propriétaire actuel sur une période de 10 ans. La maison a reçu régulièrement la visite de Félix Leclerc qui y puisait, dit-on, une partie de sa touchante inspiration.

Pour en savoir davantage sur la restauration de cette maison et des maisons anciennes du Québec, on peut consulter le site de Michel Martel, qui est une source inépuisable de renseignements sur le sujet. piecessurpiece.com

Maison Turcot-Gagnon, ch. Royal, Sainte-Famille

Située en dehors du noyau villageois de Sainte-Famille, la maison occupe le côté nord de la route et contemple toute la Côte-de-Beaupré et la chaîne des Laurentides. Ce qui frappe, écrit Yves Laframboise dans *Belles maisons québécoises*, c'est le dépouillement des formes de cette maison réduite à sa plus simple expression : toit pentu, carré allongé, murs en pierre et menuiserie traditionnelle. La maçonnerie se compose d'une grande variété de pierres de formes et de couleurs différentes. La construction de cette vieille demeure paysanne remonterait à 1697-1698. Elle aurait été agrandie au XVIII^e siècle. Depuis le début des années '80, les actuels propriétaires ont poursuivi la restauration entreprise avant eux. Se basant sur le fait que la famille Gagnon, qui fut propriétaire de 1783 jusqu'en 1959, avait vécu dans une seule grande pièce, ils se sont inspirés de cette hypothèse pour redonner à la maison son apparence « Nouvelle-France » tant à l'intérieur qu'à l'extérieur. Arthur Plumpton et Nicole Simard ont reçu un 1^{er} prix de l'Île, ex aequo, en 2000.



EN BREF

UN MUSÉE QUI SE DÉMARQUE

L'Écomusée du fier monde reçoit trois prix prestigieux et une mention d'honneur

En mai 2013, l'Écomusée du fier monde a été le récipiendaire de trois prix prestigieux et d'une mention d'honneur. Ce musée original a remporté le Prix d'excellence en éducation de l'Association des musées canadiens (AMC) pour son projet d'éducation populaire réalisé en corporation avec l'Atelier des lettres. Le directeur de l'institution, René Binette, s'est vu, pour sa part, attribuer le titre de Fellow de l'AMC. L'Écomusée a également récolté le prix Citoyen de la culture André-Daigle remis par le réseau Les Arts et la Ville pour son projet La parole est à nous! Enfin, l'Écomusée du fier monde s'est mérité une mention d'honneur du Prix du maire de Montréal en démocratie.

L'APMAQ tient à féliciter l'équipe de l'Écomusée du fier monde et René Binette pour son titre de Fellow.

ACTION PATRIMOINE - COLLOQUE ANNUEL

Compte rendu : Philippe Gariépy

Vendredi le 7 juin dernier, plus de 80 personnes participaient, à Nicolet, au Colloque annuel d'Action Patrimoine. Thème : les paysages de la vallée du Saint-Laurent. Un bon nombre d'intervenants étaient invités à raconter leur expérience d'aménagement du territoire ou d'interventions significatives en rapport avec la préservation de paysages en transformation permanente. Ainsi, nous en avons appris beaucoup sur l'aménagement du territoire dans la région de Saint-Hyacinthe, de la Commune de Berthier, de l'Île Verte. Gérard Beaudet, de l'Institut d'urbanisme de l'Université de Montréal et prix Robert-Lionel-Séguin 2006, nous a entretenu du paysage industriel de Beauharnois-Valleyfield. Nous avons fait connaissance avec un projet unificateur de Saint-Tite, village particulièrement éclaté. Il a été question des efforts de mise en valeur du patrimoine et du chemin de ceinture de l'Île de Montréal de même que du chemin du Roy à la hauteur de Portneuf. Tous ces efforts des MRC visent à mieux encadrer l'aménagement du territoire et la préservation des paysages de valeur. Comment ? En développant des visions communes et partagées de même que des petits projets assumés par la population.

MAISON NATALE DE GILLES VIGNEAULT



*Credit photo: Ministère de la Culture et des Communications
Jean-François Rodrigue, 2009*

Une aide financière de 750 000\$ sera consacrée par le Québec à la restauration de la maison natale de Gilles Vigneault à Natashquan. La propriété de la famille du poète, qui comprend deux maisons et des dépendances, a été citée par la municipalité en 2008. Des travaux importants sont prévus autant à l'extérieur qu'à l'intérieur. Les terrains seront entourés de clôtures à quatre lisses et les meubles et divers objets d'autrefois seront remis en place. On y exposera également des documents et des vidéos portant sur l'œuvre et la carrière de Gilles Vigneault. Le but visé est d'ouvrir au grand public cette propriété qui deviendra un lieu d'animation culturelle. Cette réalisation fait partie d'un projet plus vaste mené par le Ministère de la Culture et des Communications et la municipalité de Natashquan, lequel consiste à mettre en valeur l'allée des Galets, où se trouve la propriété des Vigneault. En 2006, l'établissement de pêche les Galets a été classé site historique par le Québec. Les efforts fournis au cours des dix dernières années par la Fondation Gilles Vigneault se voient ainsi couronnés de succès.



Credit photo: Écomusée du fier monde

LES BOIS-FRANCS ET LA GUERRE

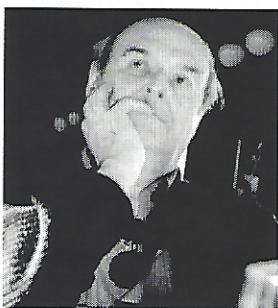
Exposition à la Maison d'école du rang Cing-Chicots

Comment les gens des Bois-Francis ont-ils vécu les guerres qui les ont touchés : les événements de 1837-1838, les régiments de Zouaves (1868), la Guerre des Boers, la Grande (1914-1918) et la Seconde guerre mondiale (1939-1945)? L'exposition parle de conscription et de désertion, de rationnement, d'école d'aviation et de braves combattants issus de la région. L'APMAQ a visité cette école en 2002.

L'expo se tient jusqu'à la Fête du travail.

Pour réservations : aqap@videotron.ca / 819. 752-4729 ecolecinchicots.com

« Sans notre passé, nous ne serions pas ce que nous sommes et nous ne saurions pas qui nous sommes. » Raymond Klibansky



IN MEMORIAM

Jean-Paul Martel

C'est avec grand regret que nous avons appris le décès de Jean-Paul Martel, époux d'Agathe Lafortune. Membre de l'APMAQ depuis 1995, Jean-Paul a soutenu Agathe dans son action au sein de notre Association. Il a participé en outre avec enthousiasme aux visites du dimanche et à tous les congrès de l'APMAQ. Nous tenons à assurer Agathe, Caroline et Jean-Benoît de notre plus chaleureuse sympathie.

LAC-MÉGANTIC

L'APMAQ tient à se joindre à l'ensemble des Québécois pour exprimer son appui aux citoyens de Lac-Mégantic dans l'immense et douloureuse épreuve qu'ils traversent. À la perte cruelle de parents et d'amis s'ajoute la disparition de lieux qui étaient les témoins de leur passé et portaient l'âme de leur ville. Nous sommes de tout coeur avec eux.

LA MAISON HURTUBISE

Note de la rédaction

Dans son numéro de l'hiver 2011-2012, La Lucarne faisait état des importants travaux en cours à la maison Hurtubise. Rappelons que cette maison, située sur le territoire de la ville de Westmount, a été construite en 1739 et qu'il s'agit d'une des plus anciennes maisons de ferme de l'île de Montréal. Après un an et demi, les travaux ont considérablement progressé. L'Héritage Canadien du Québec, propriétaire de la maison, a fait appel à de nombreux experts dont le Centre de conservation du Québec, M. François Varin (prix Robert-Lionel-Séguin 1995) et la firme d'architectes DMA. Dès le départ, il a été convenu de procéder à une intervention minimaliste à caractère réversible. C'est ainsi qu'on a eu recours à une simple éponge pour le nettoyage à sec des plâtres et boiseries. Les fissures sur les murs ont été comblées mais on s'est assuré qu'elles demeurent visibles. Les parties les plus anciennes des planchers, découvertes à la suite des travaux de nettoyage, sont maintenant protégées par un plexiglas et un tapis pour le bénéfice des visiteurs. La structure du plancher a été solidifiée et les ouvertures dans le plancher servent de nouveau au chauffage et à la ventilation. Les fouilles archéologiques ont mené à la découverte d'un ancien puits. On a restauré les escaliers de la façade. Tout a été mis en oeuvre pour faire de cette maison un témoin fidèle des techniques traditionnelles de construction. À ce titre, elle présente un grand intérêt pour quiconque entreprend la restauration d'une maison ancienne. La maison Hurtubise est ouverte à des groupes de visiteurs dans un but didactique et sur demande.

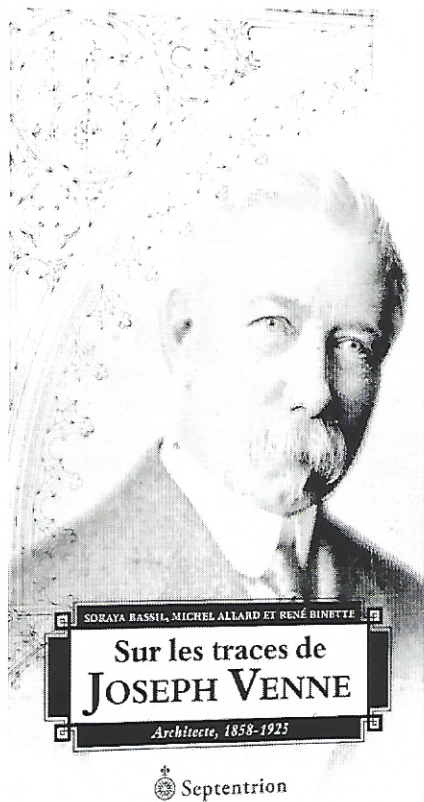
Source: Héritage canadien du Québec, Bulletin no. 36, mars 2013.

MA BIBLIOTHÈQUE

Compte rendu : Marie-Lise Brunel, registraire de l'APMAQ

SUR LES TRACES DE JOSEPH VENNE ARCHITECTE (1858-1925)

Collection *Découvrir Montréal*, Septentrion, Bassil S., Allard M. et Binette R. (2013)



Ce livre a été précédé d'une exposition tenue en 2001-2002 à l'Écomusée du fier monde sous le thème «Joseph Venne, architecte». Comme l'a mentionné René Binette, cette exposition a eu un grand rayonnement. Elle a été présentée dans différentes régions du Québec jusqu'en 2006. Cette tournée a permis de rejoindre des milliers de personnes.

Ce projet a permis:

- 1) de mieux faire connaître Montréal au temps de l'industrialisation et de l'urbanisation;
- 2) d'aborder les questions de sécurité et

de salubrité dans les logements et les écoles au tournant du XIXe siècle; 3) de dresser un portrait de la société francophone montréalaise de l'époque; 4) de jeter un regard sur ses liens avec la diaspora francophone en Amérique mais aussi, 5) de documenter l'évolution du métier d'architecte à la charnière de deux siècles, au moment où la pratique se professionnalisait et surtout, 6) de permettre de faire mieux connaître Joseph Venne et de lui rendre hommage.

L'ouvrage a profité de cette longue préparation à travers les expositions et a fait l'objet d'une décennie de travail de recherches.

Qui est Joseph Venne? C'est sur cette question que se penche ce livre.

D'origine modeste, Joseph Venne est né en 1858, rue Montcalm, dans le quartier Sainte-Marie. Son père était un ouvrier du bâtiment. Son fils, ayant eu la chance d'aimer la lecture, a beaucoup lu de livres en architecture et a commencé à travailler à 15 ans dans le bureau de l'architecte Henri-Maurice Perrault. En 1875, il y arrive comme stagiaire, puis devient spécialiste du dessin architectural. À l'époque, c'était ainsi que les architectes apprenaient leur

métier. En 1882, Joseph Venne accède au rang d'architecte, puis, en 1890, il devient partenaire du bureau de Perrault fils.

Les travaux de Venne reflètent une grande variété dans ses sources d'inspiration. Il est difficile de catégoriser ses travaux dans un style précis, car il était éclectique. Mentionnons, pour le plaisir des membres de l'APMAQ, qu'il s'est intéressé à l'architecture traditionnelle historiciste. Pour lui, il fallait conserver et respecter les vieilles choses du Québec. Durant sa vie professionnelle, Joseph Venne a collaboré à la construction de près de 150 édifices dont plusieurs églises, aussi bien au Québec qu'au Canada et en Nouvelle-Angleterre. Il a aussi contribué à la construction d'édifices civils, tels le Monument National et la Banque du peuple. Innovateur et citoyen engagé, il a collaboré à la rédaction du premier code du bâtiment de la ville de Montréal. Il fut aussi l'un des fondateurs de l'Association des architectes du Québec et de l'Institut d'architecture du Canada.

Cet ouvrage, fruit d'une collaboration multidisciplinaire, propose de suivre les traces de Joseph Venne dans les rues de Montréal en observant tout ce qu'il a érigé, seul ou avec d'autres. Étant donné les nombreuses photos présentes dans le livre, celui-ci pourrait accompagner les amateurs de promenades urbaines, les touristes curieux de connaître la ville, les enseignants qui voudraient préparer leurs élèves à la découverte de leur patrimoine ainsi que les étudiants en histoire, en art, en architecture et en muséologie.

A votre service depuis plus de 100 ans!

J. Corbeil & Fils Inc.

FERBLANTIER COUVREUR

Installation, réfection et réparation de toitures métalliques pour maisons ancestrales ou maisons neuves, bâtiments commerciaux ou religieux, on s'adapte à la méthode désirée (joints pincés, à la canadienne ou à baguettes) et au revêtement choisis (acier inoxydable, stainless steel, cuivre, acier prépeint, galvalume, acier galvanisé, etc.)

J. Corbeil et Fils est une référence respectée dans le milieu des métiers traditionnels au Québec, depuis plus de 100 ans.

ESTIMATION GRATUITE
T. (450) 835-2851
www.toiturecorbeil.com

COUPE-FROID LAPOINTE INC.
une expertise, une renommée !



Profitez de notre expérience
de plus de 35 ans dans le domaine des coupe-froid
pour vos portes et fenêtres.

Quelques unes de nos réalisations :

- Maison Henry Stuart • Maison Chevalier • Édifice Honoré Mercier (bureau du premier Ministre) • Assemblée Nationale (Salon Bleu)
- Manoir Mauvide-Genest

1005 Boulevard Des Chutes,
Beauport (Québec), G1E 2E4
Téléphone/fax : (418) 661-4694

Courriel : cflap@sympatico.ca
web : www.coupe-froid.com
Licence RBQ : 2732-1165-36



**TOITURES
VERSANT NORD**

Ferblantiers couvreurs, spécialistes de
toitures en tôle pincée, à baguette,
à la canadienne

• acier galvanisé • acier pré-peint • Galvalume



11, 15^e avenue, Deux-Montagnes (Québec) J7R 6P6
Jean-François Éthier, président



MAÇONNERIE PATRIMOINIALE/RÉNOVATION
HERITAGE RENOVATION

Expertise/Estimation Gratuite

Tél. : 514 425-5552 / R.B.Q. : 5653-9893-01

Atelier André Francoeur

PRODUITS HAUT DE GAMME

SPÉCIALITÉ

- Fenêtres canadiennes à crémone
- Portes de bois
- Extérieures et intérieures
- Fabrication artisanale

65, AVENUE DALCOURT LOUISEVILLE QC J5V 1A6 TÉL.: (819) 228-9232

La publication d'annonces publicitaires dans *La Lucarne* ne constitue, en aucune façon, une recommandation des personnes et des entreprises qui y proposent leurs services. Il serait cependant opportun que toute personne souhaitant faire appel aux services d'une entreprise demande qu'on lui fournisse des références quant à ses réalisations antérieures.

**22^e Exposition
et vente
d'antiquités
d'Eastman**

**4, 5 et
6 octobre
2013**



Antique Show and Sale

SOIRÉE

D'OUVERTURE

Vendredi le 4 octobre à 19 h / 25\$/pers.

★ ★ ★ ★ ★

Samedi/Dimanche 5 et 6 octobre de 10 h à 17 h / 6 \$/pers.

2 salons - 35 antiquaires
coin repas sur place

Passport valide
pour 3 jours.
En prévente 20 \$
chez votre antiquaire

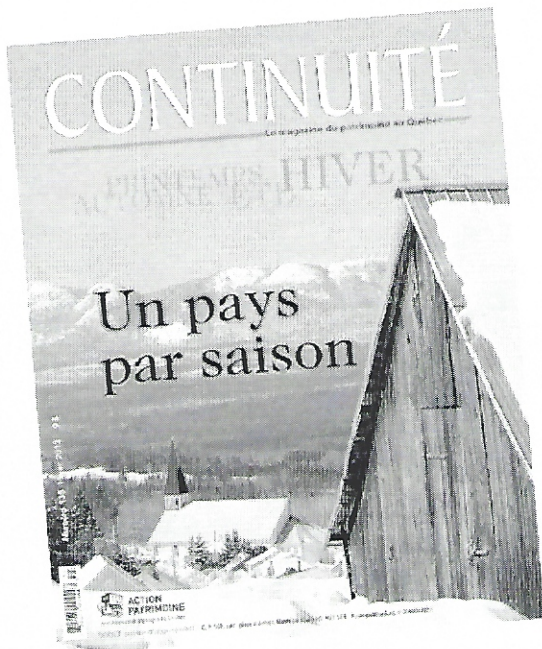
au
Village d'Eastman
Salle de l'Age d'Or
Salle Paroissiale
(rue Missisquoi)

Évaluation de pièces antiques
Dimanche de 14 h à 16 h

Renseignements : 819 823-9278
<http://www.expoantiquites.com>

EASTMAN

Pour vous tenir à l'affût de l'ACTUALITÉ PATRIMONIALE
Pour découvrir DES BIJOUX DE MAISONS ANCIENNES
Pour lire des conseils de RESTAURATION d'un architecte



Abonnez-vous à *Continuité*!

Et comme les amis des maisons anciennes sont aussi nos amis, voici une offre spéciale pour les membres de l'APMAQ :

20% de rabais

sur l'abonnement individuel d'un an
(4 numéros pour seulement 25,60 \$)

Profitez-en dès maintenant !

www.magazinecontinuite.qc.ca



maisons traditionnelles
DES PATRIOTES
entrepreneur général inc.

Restauration, réfection et construction de bâtiments patrimoniaux et ancestraux.

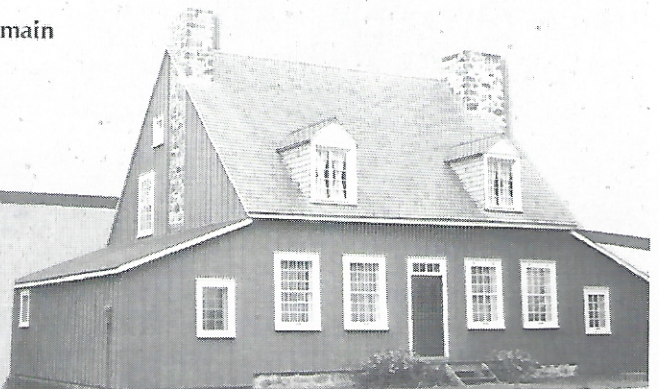
*Authentiques
maisons ancestrales
en inventaire*

- maisons pièces sur pièces
- maisons de pierres
- bâtiments en poutres et poteaux
- toiture bardeau de cèdre
- finition intérieure et extérieure
- travaux de maçonnerie
- projet clé en main
- rallonge
- etc...



En collaboration avec André Bolduc

Restaurateur de maisons Québécoises,
chroniqueur pour *Passion Maison*
et auteur du livre *L'art de restaurer
une maison ancienne*.



514-464-1444

www.maisonsdespatriotes.com

- ❖ corniche architecturale
- ❖ toiture à la canadienne
- ❖ toiture à baguette
- ❖ maison ancestrale
- ❖ ardoise / cuivre

« Le résultat obtenu est de GRANDE QUALITÉ et respecte le caractère original des éléments architecturaux. »

- PRIX DE L'ARTISAN 2011

Pascal Grenier / 514.346.3691 / www.ferblanteriembr.com



Toitures traditionnelles

R.B.Q.: 2617-6594-75

LES
TOITURES
TOLE-BEC
INC.

- *A baguettes
- *A joint debouts
- *A la canadienne

- *Mouliures
- *Corniches
- *Mansardes

- *Acier
- *Cuivre
- *Ardoise

1212, rue Tellier, Laval,
Qc H7C 2H2

Bur:(450) 661-9737
Fax:(450) 661-2713

www.toile-bec.com



Amis et propriétaires de maisons anciennes du Québec APMAQ — Association à but non lucratif fondée en 1980

Le ministère de la Culture et des Communications apporte un appui financier au fonctionnement de l'Association

Congrès annuel des 20, 21 et 22 septembre 2013 Maison Trestler

85, chemin de la Commune, Vaudreuil-Dorion (QC) J7V 2C3

Stationnement dans les rues avoisinantes.

Pour les personnes à mobilité réduite, veuillez réserver votre place.

Inscription au congrès

Pour s'inscrire au congrès, faire parvenir, avant le 23 août, le formulaire d'inscription dûment rempli. Le paiement des frais d'inscription et des repas doit accompagner ce formulaire. Après le 23 août, les frais d'inscription sont majorés de 10 \$.

Hébergement

Le lieu d'hébergement est laissé à la discrétion des congressistes.
Pour renseignements : 514 528-8444

Vendredi, 20 septembre

16 h 00 à 18 h 45 : Accueil des membres et remise des documents à la Maison Trestler, dans le hall d'entrée.

19 h 00 : Ouverture du congrès. Mot de bienvenue du président de la Fondation maisons anciennes, Marcel Crépeau et du maire de Vaudreuil-Dorion

19 h 30 : Présentation de l'histoire de Vaudreuil par Jean-Luc Brazeau du Centre d'histoire La Presqu'île (<http://www.chlapresquile.qc.ca/>).

20 h 15 : Remise du prix Robert-Lionel-Séguin suivie d'un exposé par le lauréat.

21 h 00 : Vin d'honneur.

Samedi, 21 septembre

08 h 00 : Accueil des membres et remise des documents, dans le hall d'entrée

09 h 00 : Visite de la Maison Trestler

09 h 45 : Pause - Café

10 h 00 : Présentation de la police d'assurance pour les maisons anciennes par DPMM

10 h 45 : Conférence de Jérôme Hardy, (urbaniste et conseiller en patrimoine à la Direction du patrimoine et des institutions muséales) sur la désignation de paysages culturels patrimoniaux que prévoit la nouvelle Loi sur le patrimoine culturel du Ministère de la Culture et des Communications

11 h 45 : Dîner à la Maison Trestler

13 h 15 : Visite des maisons autour de la Maison Trestler

16 h 30 : Fin des visites

16 h 50 : Remise du prix Thérèse-Romer et exposé par le lauréat

17 h 30 : Cocktail

18 h 00 : Conférence par Yvon Desloges sur l'alimentation patrimoniale québécoise de la période allant des débuts de la Nouvelle-France jusqu'à 1850

19 h 00 : Souper d'époque de la Nouvelle France à la Maison Trestler

20 h 30 : L'encan au profit de l'APMAQ

Dimanche, 22 septembre

08 h 30 : Assemblée générale de la Fondation maisons anciennes du Québec

09 h 30 : Assemblée générale de l'APMAQ

11 h 30 : Repas au parc Valois et visite libre de la Maison Joachim Génus. Apportez vos chaises !

12 h 45 : Visite de l'église et du noyau du village, (Vieux Couvent et Palais de Justice)

14 h 15 : Visite de maisons incluant la Maison Félix-Leclerc

16 h 30 : Rencontre de fin de congrès à la Maison Félix-Leclerc où un léger goûter sera servi et mot de remerciement par Louis Patenaude.

BON CONGRÈS!

Stationnement

Les places de stationnement à la maison Trestler étant très limitées en nombre (6 ou 7 voitures), nous les réserverons sur les personnes à mobilité réduite. Il est possible de garer sa voiture dans la rue Trestler, dans l'avenue Rodolphe et dans toutes les rues avoisinantes.

Itinéraire pour se rendre à la maison Trestler

Par l'autoroute 40 ouest : prenez la sortie 35 (avenue St-Charles) et tournez à gauche aux feux de circulation. Continuez dans l'avenue St-Charles sud, pour une distance d'environ 3,5 km. Serrez à gauche dans la courbe, la rue Trestler est devant vous. La rue de la Commune est à droite au bout de la rue Trestler.

Par l'autoroute 20 ouest : en entrant dans la ville de Vaudreuil-Dorion, tournez à droite au premier feu de circulation, sur le chemin Saint-Henri. Passez sous le viaduc et, en sortant, tournez à droite dans la première rue qui est Trestler. La rue de la Commune est à droite au bout de la rue Trestler.